#### **Contents**

Preface IX
List of Abbreviations XI
List of Contributors XII
List of Figures XIV

1 Introduction 1

Andrew J. Turner and Giulia Torello-Hill

# PART 1 Text and Images

- 2 Terence's Comedies: Development, Transmission and Transformation 15 Bernard J. Muir
- 3 Illustrating the Manuscripts of Terence 36
  Beatrice Radden Keefe
- 4 Thais Walks the German Streets: Text, Gloss, and Illustration in Neidhart's 1486 German Edition of Terence's Eunuchus 67 James H. Kim On Chong-Gossard

## PART 2 Scholarship

- 5 Terence Quotations in Latin Grammarians: Shared and Distinguishing Features 105 Salvatore Monda
- 6 Problems with the Terence Commentary Traditions: The Oedipus Scholion in BnF, lat. 7899 138 Andrew J. Turner

VIII CONTENTS

# PART 3 Text and Performance

- 7 Donatus' Commentary: The Reception of Terence's Performance 181 Chrysanthi Demetriou
- 8 Ornatu prologi: Terence's Prologues on the Stage/on the Page 200
  Gianni Guastella
- 9 The Revival of Classical Roman Comedy in Renaissance Ferrara: From the Scriptorium to the Stage 219 Giulia Torello-Hill

## PART 4 Readerships

10 Terence's Audience and Readership in the Ninth to Eleventh Centuries 239 Claudia Villa

Bibliography 251
Index of Papyri and Manuscripts 276
Index of Ancient Sources 280
Index of Names and Subjects 288
Figures